



KÖZBESZERZÉSEK TANÁCSA
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG

1024 Budapest, Margit krt. 85.

1525 Postafiók 166.

Tel: 336-7776 Fax: 336-7778

Ikt.sz.: D.466/ /L/ /2009.

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzések Tanácsa nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság a **ka.soft group s.r.o** (130 00 Prága, Hájková 2747/22., dr. Nyolczas László ügyvéd, 1041 Budapest, Görgey A. u. 46., a továbbiakban: kérelmező) által a **BKV Zrt.** (1072 Budapest, Akácfa u. 15. II. em. 256., képviseli: dr. Varga Dóra Katalin ügyvéd, Varga Dóra Ügyvédi Iroda (1054 Budapest, Vértanúk tere 1. 3/2., továbbiakban: ajánlatkérő) „*Mobiljegy értékesítés (mobilweb (pl. JAVA) és SMS alapú, valamint behívásos technikai feltételeinek megteremtése, mobiljegy értékesítő és ellenőrző szolgáltatás nyújtása*” tárgyú közbeszerzési eljárása ellen előterjesztett jogorvoslati kérelmet **elutasítja**.

A Döntőbizottság kérelmezőnek a felvilágosítás kérésre vonatkozó jogorvoslati kérelmi elem tekintetében a jogorvoslati eljárást – érdemi vizsgálat nélkül – **megszünteti**.

Az eljárás során felmerült költségeiket a felek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek, újrafelvételi és méltányossági eljárásnak helye nincs. A határozat érdemi rendelkezésének felülvizsgálatát, annak kézhezvételétől számított 15 napon belül keresettel a Fővárosi Bíróságtól lehet kérni. A határozat megszüntető rendelkezése ellen a kézbesítéstől számított 8 napon belül külön jogorvoslati kérelem nyújtható be. Mind a keresetlevelet, mind a külön jogorvoslati kérelmet a Fővárosi Bírósághoz címezve, de a Döntőbizottságnál kell benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs.

I N D O K O L Á S

A Döntőbizottság a közbeszerzési és a jogorvoslati eljárás iratai, a felek írásbeli és tárgyalási nyilatkozatai alapján az alábbi tényállást állapította meg.

Ajánlatkérő az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2009/S 77-111132 számon 2009. április 22-én a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a

továbbiakban: Kbt.) 2. rész, V. fejezete szerinti részvételi felhívást tartalmazó hirdetményrel induló tárgyalásos eljárást indított.

Ajánlatkérő a szerződés tárgyát a rendelkező résszel egyezően határozta meg az **részvételi felhívás** II.1.5) pontjában, majd II.1.8-9) pontjaiban a részekre történő és az alternatív ajánlattétel lehetőséget kizárta.

Ajánlatkérő a felhívás II.2.1) pontjában teljes mennyiségként közölte, hogy a mobiljegy értékesítő és ellenőrző szolgáltatás nyújtásához szükséges SMS és mobilweb (pl. JAVA)-alapú, valamint behívásos mobiljegy értékesítés ellenőrzésére egyaránt alkalmas 500 db (mobilweb) alkalmazást is kezelni tudó (ellenőri) mobiltelefon biztosítása.

Az ajánlatkérő felhívás III.1.1) pontjában közölte a szerződést biztosító mellékkötelezettségeket.

Ajánlatkérő a részvételi feltételek között meghatározta a kizáró okokat és igazolásukat, az ajánlattevők szerződés teljesítésére való alkalmasság igazolásának módját és az alkalmasság minimum feltételeit.

A felhívás IV.2.1) pontja szerint az ajánlatok bírálati szempontja a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás.

A hirdetmény IV.3.5.) pontban közölte, hogy az ajánlatok, illetve a részvételi jelentkezések magyar nyelven nyújthatók be.

Ajánlatkérő a részvételi jelentkezéseket elbírálta, amely alapján 2009. június 26-án hét érvényes részvételi jelentkezőt hívott fel ajánlattételre **az ajánlattételi felhívás** közvetlen megküldésével.

Az ajánlattételi felhívás 5. pontja szerint ajánlatkérő teljes körben biztosítja a hiánypótlás lehetőségét.

Az ajánlatkérő 11. pont alatt részletezte a tárgyalás lefolytatásának menetét, egyébeken mellett az alábbiakat rögzítve:

- Ajánlatkérő az egyes ajánlattevőkkel külön-külön, az ajánlatok benyújtásának sorrendjében kíván tárgyalni az ajánlatok műszaki, gazdasági és szerződéses feltételeiről.
- Ajánlatkérő egy tárgyalási forduló kíván tartani, azzal, hogy ha egy tárgyalási forduló alkalmával nem sikerül valamennyi műszaki, gazdasági és szerződéses kérdést egyértelműen tisztázni, úgy ajánlatkérő további tárgyalási napon újabb forduló(k)ban folytatja ajánlattevőkkel a tárgyalásokat.
- A műszaki/gazdasági/szerződéses/ feltételek véglegesítése után, a tárgyalások lezárását követően az ajánlatkérő felkéri az ajánlattevőket, hogy a tárgyalásoknak megfelelően nyújtsák be végleges ajánlatukat.

A 14. pont „Az ajánlatok értékelése” alatt közli, hogy ajánlatkérő a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás bírálati szempont alapján bírálja el az ajánlatokat.

Ajánlatkérő a megfelelő ajánlat elkészítése érdekében ajánlattételi dokumentációt is kiadott. A 4. oldal 7. pontjában közölte, hogy az ajánlattevő által kidolgozott ajánlat és annak részét képező valamennyi dokumentum, továbbá minden, az ajánlatkérő és az ajánlattevő között az ajánlattal kapcsolatban folytatott levelezés, illetve valamennyi dokumentum nyelve magyar. Az ajánlattevő nem magyar nyelven is becsatolhat dokumentumokat, de valamennyit nem magyar nyelvű dokumentumhoz nem hiteles magyar nyelvű fordítást kell mellékelni. Az ajánlat értelmezési szempontjából a magyar fordítás az irányadó.

Ennek 7-8. oldalai között 11.8. pontban „A rendszer bemutatása a Műszaki leírásban kérték szerint” címszó alatt előírta, hogy „az ajánlatnak tartalmaznia kell a rendszer, a szolgáltatás bemutatását a Műszaki leírásban kérték szerinti tartalommal.”

A dokumentáció 8. oldal 13. pontja az ellenszolgáltatásról rendelkezett:

13.1 Ellenszolgáltatásként meg kell jelölni az ajánlatban az Ajánlattevő által igényelt bizományosi díjat, mely a mobiljegy induló bruttó eladási árára (499 Ft) vetített százalékos mérték. A jutalékot százalékos formában, a Felolvasólap kitöltésével kell megadni.

13.2. Az ajánlattevők által megajánlott jutaléknak a következőket kell tartalmaznia:

- A teljes rendszer kialakításának és felépítésének költségét.
- A szolgáltatás díját.
- 500 db, valamennyi mobiljegy értékesítési csatornát kezelni képes, ellenőri eszköz bérleti díját (az eszköz meghibásodása esetén a jelen kiírásnak megfelelő, azonos típusú csere-eszközt kell biztosítania a szolgáltatónak).
- Az ellenőrzéshez szükséges SMS-ek díját.
- Folyamatos (7*24órás), magyar nyelvű helpdesk szolgáltatás díját.
- Az értékesítési adatok lekérdezési és ellenőrzési rendszerének kiépítését és üzemeltetését.

A Dokumentáció I. sz. melléklete a felolvasólap mintája, mely szerint ajánlattevőknek meg kellett adni:

I. Ajánlattevő adatai

II. A bizományosi díj mértéke:.....%

Az 5. sz. melléklet a műszaki leírást tartalmazta. Ennek 1. oldalán ajánlatkérő előírta, hogy a az ajánlatnak tartalmaznia kell rendszer felépítését és működését,

a szolgáltatás leírása, az 500 db ellenőri készülék típusát és műszaki ismertetését, a rendszer működésének költségét, valamint az ajánlattevő által igényelt jutaléknak a mobiljegy mindenkor bruttó eladási árára vetített bizományosi díj százalékos mértékét. Az 5. oldal 2. pont 6. alpontjában előírta azt is ajánlatkérő, hogy biztosítani kell a mobil-jegyek ránézéssel történő gyors és az ellenőri mobilkészülékek használatán alapuló részletes, egyedi ellenőrzés lehetőségét is.

A 6. sz. melléklet a bizományosi szerződés volt. Ennek 2. pontjában került részletezésre a bizományosi díj és annak tartalma. Eszerint a bizományosi díj tartalmazza:

- A teljes rendszer kialakításának és felépítésének költségét.
- A szolgáltatás díját.
- 500 db, valamennyi mobiljegy értékesítési csatornát kezelni képes, ellenőri eszköz bérleti díját =(az eszköz meghibásodása esetén azonos típusú csere-eszközt kell biztosítani a bizományosnak).
- Az ellenőrzéshez szükséges SMS-ek díját.
- Folyamatos (7*24 órás), magyar nyelvű help desk szolgáltatás díját.
- Az értékesítési adatok lekérdezési és ellenőrzési rendszerének kiépítését és üzemeltetését.

Kérelmező 2009. július 9-én kérdéseket tett föl ajánlatkérőnek, amelyre az alábbi **kiegészítő tájékoztatást** kapta:

8. kérdés-válasz:

„A pályázati kiírásból nem egyértelmű, hogy ki viseli annak az SMS-nek a költségét, amelyben a jegyet az utas megkapja, valamint a megerősítő SMS költségét?

A rendszer által küldött sms-es díját, ha az a vásárló mobiljáról került indításra megerősítés vagy ellenőrzés lehívásához, akkor azt a vásárló állja, ha a jegyellenőri készülékről történt ellenőrzés céljából, akkor része a díjnak.”

9. kérdés-válasz:

A pályázati kiírásból nem egyértelmű, hogy a 8. kérdésben említett költségek a Bizományosi Díj részét képezik-e, vagy az utasokat terheli majd

A bizományosi díj részét az 1. sz. kérdésre adott válaszban megadott tételek képezik.

10. kérdés-válasz:

A 8. és 9. kérdésben említett SMS költségeken túl más kiadások is felmerülhetnek a szolgáltatások működtetésével kapcsolatban, amelyeket a mobiltelefon-szolgáltatók és/vagy a fizetés-elszámolási központ határoznak meg. Ilyenek például a fizetésekhez és a jegyadatbázissal folytatott SMS-

forgalomhoz használt interfészek, az IVR rendszerrel folytatott egyeztetések költsége stb. Ehhez kapcsolódó kérdésünk, hogy hogyan kívánja biztosítani a BKV azt, hogy a mobilszolgáltatók ne éljenek vissza helyzeti előnyükkel, és miként biztosítható a többi pályázó részére az, hogy azonos feltételekkel nyújthassák a szolgáltatásaikat, mint a monopolhelyzetben lévő mobilszolgáltatók?

Ajánlatkérőnek nincs ráhatása egyik alpontra sem.

11. kérdés válasz:

A BKV Zrt. szolgáltatásait a főváros lakosságának hány százaléka veszi igénybe?

Ajánlatkérő azt a tájékoztatást tudja adni erre a kérdésre vonatkozóan, hogy kb. 500.000 db jegy lesz értékesíthető félév alatt.

További kérdésként merült fel az alábbi is:

1. kérdés-válasz:

Az 1. oldal 5. pont: "A rendszer működésének költségeit" Ez mire vonatkozik pontosan?

A rendszer működéséhez szolgáltatási oldalról szükséges összes várható fix és változó, beruházási és működtetési költségre vonatkozik. Tételesen:

- mobiljegy-értékesítő rendszer (mobilweb, sms és behívásos)
- mobiljegy-értékesítő rendszer webes felülete az ajánlatkérő alkalmazottai által elérhető formában (értékesítési adatok lekérése és ellenőrzése)
- elszámoló rendszer
- rendszerek kialakítása és üzemeltetése
- szolgáltatás díja
- 24 órás magyar nyelvű helpdesk (a tárgyalások során ajánlatkérő kémi fogja az angol nyelvű helpdesk biztosítását is)
- 500 db ellenőri készülék bérlete
- ellenőri készülékek javítása, cseréje
- ellenőri készülékek SIM kártyái és azok előfizetési díjai
- adatkapcsolati díjak (ellenőri készülék-ellenőrző adatbázis)
- a rendszer által az utasoknak küldött sms-ek díja
- az ellenőrzéshez szükséges sms-ek díja (az ellenőrök esetében).
- interfészelés a BKV Zrt. kereskedelmi rendszerével
- egyéb interfészek

Ajánlatkérő július 16-án értesítette valamennyi ajánlatra felhívottat, hogy az ajánlattételi határidőt, 2009. július 24-ig meghosszabbította, tekintettel az ajánlattevők által feltett kérdésekre, illetve azok megválaszolásához szükséges időtartamra.

Az ajánlattételi határidőre, 2009. július 24-re 5 ajánlat érkezett az alábbi ajánlati elemekkel:

Ajánlattevő	A bizományosi díj mértéke
Kérelmező	4,96 %
Mobiljegy Konzorcium (vezető tag: Magyar Telekom Nyrt. tagok: Pannon GSM Zrt. Vodafone Magyarország Zrt.)	25 %
Hedz Magyarország Kft.	0-2 mFt között 95 % 2- 15 mFt között 9 % 15 mFt fölött 7 %
Metacom Holdnint Zrt.	25 %
Unisys Informatikai Rendszerek Magyarország Kft.	29 %

Kérelmező az ajánlatának 26. oldalától mutatta be a szolgáltatás leírását. Ebben felvázolta a mobiljegy-ellenőrzés folyamatát.

A 31. oldalán nyilatkozott arról is, hogy a rendszer működésének pontos forintértéke a tárgyalások eredményének függvénye, ezért a pályázó végleges adatokkal csak akkor tud majd szolgálni, ha a pályázatot neki ítélik.

Ajánlatkérő 2009. július 31-én 2009. augusztus 5-i határidővel a Kbt. 85. §-a szerint 46 tisztázó kérdéseket tett fel kérelmezőnek az ajánlatával kapcsolatban, egyebek mellett az alábbiakat:

1. Tekintettel arra, hogy az ajánlat nem tartalmazza a rendszer működési költségeit, ajánlatkérő kéri ajánlattevőtől, hogy az ajánlattételi dokumentáció 13.2 pontja szerinti bontásban mutassa be ajánlatkérő számára a rendszer működési költségeit.
2. Ajánlatkérő kéri ajánlattevőtől a mobiljegy biztonsági elemeinek bemutatását, valamint a hamisítás-védelem szempontjából való megfelelőségük részletesen indokolását.
3. Tekintettel arra, hogy az ajánlat nem tartalmaz ránézéses, gyors jegyellenőrzési módot, csak online ellenőrzési lehetőséget ad meg, ajánlatkérő a Műszaki leírás 6. oldalán szereplő ellenőrzés fejezet részletesebb és teljes körű kifejtését kéri ajánlattevőtől, vagyis ajánlattevő mutassa be a mobiljegy ellenőrzésének folyamatát mind a gyors, mind a részletes ellenőrzés esetére.
4. Ajánlatkérő kéri ajánlattevőtől, hogy erősítse meg, hogy az ajánlatának 8/b és 10. pontjai alapján a szolgáltatás nyújtása kapcsán az ajánlatkérő feladatkörébe tartoznak az alábbiak:
 - mobiljegyek értékesítése
 - mobiljegyek számlázása
 - helpdesk nyújtása

- mobiljegyek adminisztrációja, elszámolása és az ehhez tartozó
- infrastruktúra beszerzése, üzemeltetése
- 500 db ellenőri készülék beszerzése, meghibásodás esetén cseréje . az ellenőri készülékek működéséhez szükséges sim kártyák és előfizetési díjak finanszírozása
- IVR szolgáltatás nyújtása infrastrukturális feltételeinek megteremtése, beruházási és működési költségeinek viselése
- mobiljegy szolgáltatás nyújtásához szükséges mobilszolgáltatások (sms, online kapcsolat) díjainak és egyéb költségeinek viselése
- összes hardver és esetleges szoftver költség viselése
- rendszer működtetésének technikai költségeinek viselése

A kérelmező a válaszát határidőben, 2009. augusztus 5-én 11.55 perckor beadta, majd aznap 18.14 perckor tájékoztatta az ajánlatkérőt, hogy a meg nem válaszolt kérdésekre 2009. augusztus 7. napján küldi válaszát, figyelemmel a cseh és angol nyelven érkezett válaszok fordítási idejére.

A 3. kérdésre adott válasza szerint a menetjegy ellenőrzése 2-3 másodpercet igényel, ami függ a mobilhálózat-kezelő adatátviteli sebességétől és a rádiójelek minőségétől. Az ellenőrzés keretében az ellenőrnek be kell kapcsolnia azt a funkciót is, hogy azzal egyidőben a menetjegyvásárló készülékére is ellenőrző sms érkezzen.

A 4. kérdésre előadta, hogy az ajánlat nem tartalmazza a az ajánlatkérő által említett költségek némelyikét, mivel nem foglalta bele azokat a díjakat, költségeket, melyeket a mobilszolgáltatókkal kötendő megállapodások keretében kell kialszkodniuk (pl. ellenőri készülékek SIM kártyái, SMS költségek, kapcsolási díjak), erre majd akkor kerül sor, ha ajánlatkérő őket hirdeti ki nyertesnek.

Ajánlatkérő 2009. augusztus 10-én kelt levelében tájékoztatta a kérelmezőt, hogy ajánlatát a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelennek nyilvánította az alábbiak miatt:

„2009. július 31. napján ajánlatkérő felvilágosítást kért ajánlattevőtől ajánlata műszaki tartalmával kapcsolatban, Ugyanis ajánlattevő ajánlatából nem volt egyértelműen megállapítható az ajánlatban megajánlott rendszer ajánlatkérői elvárásoknak való megfelelése. (...) Ajánlattevő a megadott határidőig benyújtotta ajánlata műszaki tartalmával kapcsolatos, nem teljes körű felvilágosítását, mely azonban számos ajánlatkérői kérdésre nem tartalmazott választ, továbbá az alábbiak szerint több pontban nem felelt meg az ajánlattételi dokumentációban támasztott ajánlatkérői követelményeknek:

- Az ajánlattételi dokumentáció 13.2 pontjában tételesen rögzítésre került, hogy az ajánlattevők által megajánlott jutaléknak milyen költségeket kell magába foglalnia. Ez a meghatározás pontosításra került a kiegészítő

tájékoztatás 1. kérdésére adott ajánlatkérői válaszban. Ajánlatkérő elvárása az volt, hogy a jutaléknak a Felolvasólapon rögzített százalékos mértéke tartalmazza ajánlattevőknek a szolgáltatással kapcsolatos valamennyi költségét.

- Ajánlattevő felvilágosításában a 4. kérdésre adott válaszában kijelenti, egyben. elismeri, hogy az ajánlatában megadott jutalék mértéke az ajánlattételi dokumentációban előírtakkal, és a kiegészítő tájékoztatás több válaszában megerősítettekkel ellentétben nem tartalmazza az ajánlattevő oldaláról felmerülő valamennyi költséget. A felvilágosítás 4. válaszában Ajánlattevő által megjelölt, a jutalék részét nem képező költségeken túlmenően van olyan, a rendszer működésével kapcsolatos egyéb költség és (pl. az 500 db ellenőri készülék költsége), mely Ajánlattevő ajánlatából nem derül ki, hogy részét képezik-e a megajánlott jutaléknak, vagy sem. Vagyis a ka.soft group, s.r.o. ajánlata nem tartalmazza megfelelően, és így a többi ajánlattevő ajánlatával összehasonlítható módon az eljárás bírálati szempontja szerinti adatot, a jutalék mértékét.
- Ajánlattevő felvilágosítása, továbbá a jegyellenőrzés, valamint az sms-es vásárlás folyamata (emelt díjas vagy hagyományos) funkció működésére csak feltételes leírást tartalmaz, végleges megoldást a felvilágosítás nem kínál ajánlatkérő számára.”

Ajánlatkérő 2009.augusztus 10-én érvénytelenné nyilvánította továbbá a Hedz Magyarország Kft. ajánlatát is a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján.

Kérelmező 2009. augusztus 18-án beadott kérelme alapján a Döntőbizottság - hiánypótlást követően - 2009. augusztus 24-én a jogorvoslati eljárást megindította. Kérte, hogy a Döntőbizottság állapítson meg jogsértést, marasztalja ajánlatkérőt a költségek viselésében, valamint semmisítse meg az ajánlatát érvénytelenné nyilvánító döntését, továbbá ideiglenes intézkedésként tiltsa meg a szerződés megkötését. Álláspontja szerint ajánlatkérő megsértette a Kbt. 127. § (2) és (4) bekezdése és a Kbt. 85. §-át.

Előadta, hogy ajánlatkérő kétszakaszos eljárásában ajánlattevőként vett részt. Az ajánlatok benyújtását követően, de még a tárgyalások megkezdése előtt ajánlatkérő felvilágosítást kért, mely kérdésre - a rendelkezésre álló információk alapján - a választ megadta. A válasz azonban nem volt teljes körű mivel a műszaki leírás, a kiegészítő kérdésekre adott ajánlatkérői válaszok nem tartalmaztak mindenre kiterjedő információt. Tekintettel arra, hogy az eljárás tárgyalásos, és az ajánlattételi felhívás 11. pontja egyértelműen rögzítette, hogy ajánlatkérő a műszaki, gazdasági és szerződéses feltételekről is tárgyalni kíván, a gyakorlatnak megfelelően végső ajánlatukat ezt követően kívánta megtenni.

Álláspontja szerint ajánlatkérőnek már a kérdés feltevésére sem volt jogszerű alapja, mivel tárgyalásos eljárásban erre a tárgyalások lezárása előtt nincs

lehetősége, valamint a Kbt. 85. § alapján ugyanis felvilágosítás kérés csak a nem egyértelmű kijelentések nyilatkozatok tartalmának tisztázása érdekében történhet, és nem a végleges műszaki megoldás megadása érdekében.

Ajánlatkérő azonban 2009. augusztus 10-én az ajánlatot érvénytelenné nyilvánította, mert nem kapott teljes körű felvilágosítást, továbbá a válaszok nem feleltek meg az ajánlattételi dokumentációban foglalt követelményeknek. Már az ajánlattétel előtt jelezte, hogy a majd angol nyelvű help-desket is kérni fog, ezért sem tehettek teljes körű ajánlatot..

Előadja még, hogy a társaság egy cseh cég, mely magyarországi képvisellel nem rendelkezik. Megítélése szerint a július 31-én megküldött felvilágosításkérésre adott válaszadási határidő (2009. augusztus 5.) rövidsége – tekintettel arra, hogy esetükben a dokumentumokat fordíttatni kellett – sértette az esélyegyenlőséget, és a többi, magyar ajánlattevővel szemben nem biztosította az egyenlő elbánást.

Álláspontja szerint az érvénytelenné nyilvánítás jogsértő. Ajánlatkérő az érvénytelenség egyik okaként arra hivatkozott, hogy az ajánlatban szereplő jutalék nem tartalmazza az összes felmerülő költséget, így a többi ajánlattal nem összehasonlítható. A Kbt. 127. § (2) bekezdése értelmében azonban a tárgyalások befejezéséig nem áll fenn ajánlati kötöttség, így kérelmezőnek joga és lehetősége van arra, hogy az ajánlatát módosítsa, megváltoztassa.

Ajánlatkérő, az érvénytelenség másik okaként azt jelölte meg, hogy a jegyellenőrzésre, valamint az sms vásárlás funkció működésére csak feltételes leírást tartalmazott a felvilágosítás, végeleges megoldást nem kínált kérelmező. Kérelmező álláspontja szerint végleges megoldást nem egy felvilágosító kérdésre kell ajánlattevőnek megadnia, hanem a végső ajánlatának kell azt tartalmaznia. Ajánlatkérő ebben az esetben a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontjára hivatkozott, ami téves hivatkozás, mivel a tisztázó kérdésre adott válasz „nem megfelelése” önmagában nem alapozza meg az érvénytelenséget.

Ajánlatkérő kérte az alaptalan kérelem elutasítását

Álláspontja szerint ajánlatkérő részéről az volt az elvárás, hogy az ajánlattevők az ajánlati ár meghatározása során valamennyi költséget vegyenek figyelembe. Az ajánlattételi dokumentáció 13.2 pontjában ténylegesen rögzítésre került, hogy a megajánlott jutaléknak milyen költségeket kell magába foglalnia, mely követelmény a kiegészítő tájékoztatás 1. kérdésére adott válaszban még pontosításra került. Ajánlatkérőnek azonban nem volt egyértelmű, hogy kérelmező ajánlati ára fenti követelmény mentén került-e meghatározásra ezért a Kbt. 85. §-ban biztosított lehetőségével élve felvilágosítást kért. Kérelmező augusztus 5-én adott válasza szerint az általa megajánlott bizományosi díj nem tartalmazta a fent említett költségek némelyikét. Tekintettel arra, hogy bírálati részszempontról lévén szó, hiánypótlás keretében nem orvosolható hiba, ezért ajánlatkérő kénytelen volt az ajánlatot az Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontra hivatkozással érvénytelenné nyilvánítani.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja abban az esetben teremti meg az érvénytelenné nyilvánítás ténybeli és jogi alapját amennyiben a felhívásban és dokumentációban előírtaknak nem felel meg a benyújtott ajánlat.

Hivatkozott arra, hogy az árképzésre vonatkozó előírásra ajánlattevőknek már a legelső ajánlat megtétele előtt is figyelemmel kellett lenniük, mivel a dokumentáció 13. pontjában és a műszaki leírás 1. pontjában írt követelmények egyértelműen ajánlatadási feltételnek minősülnek. Amennyiben a hivatkozott előírások nem vonatkoznának az elsőként benyújtott árajánlatra, úgy az azt eredményezné, hogy az egyes ajánlatok nem lennének összehasonlíthatók egymással. Hangsúlyozza továbbá, hogy egyértelmű és kifejezett rendelkezés hiányában nem értelmezhető akként, hogy csak a végleges ajánlati árra vonatkozóan kell fenti követelményeknek teljesülniük. Az ajánlati kötöttség hiánya csupán csak azt jelenti, hogy módosíthat a megajánlott ár mértékén, a tárgyalások során tisztázott feltételekre figyelemmel. Nem jelenti azonban azt, hogy az ár összetételén is módosíthatna.

A válaszadási határidő rövidségével kapcsolatban előadja, hogy ajánlatkérő 4 teljes napot biztosított, amelyből 2 munkanap volt. Másfelől a kérdések olyan jellegűek voltak, amelyeket már az ajánlatban teljes körűen le kellett volna kérelmezőnek tisztáznia. Amennyiben kérelmező a válaszadási határidő mértékét továbbra is az esélyegyenlőség elvébe ütközőnek tartaná, úgy ajánlatkérő hivatkozik az elkésztettségére.

Egyéb érdekeltként Hedz Magyarország Kft. előadta, hogy kétségesse teszi a verseny tisztaságát, hogy a nagy mobilszolgáltatók is részt vettek az eljárásban, valamint ránézéses jegyellenőrzésre alkalmas mobil készülékkel csak ő rendelkezik, az ajánlatát azonban ajánlatkérő érvénytelenné nyilvánította.

A Döntőbizottság ideiglenes intézkedés elrendelésével a közbeszerzési eljárást felfüggesztette.

A Döntőbizottság először azt vizsgálta meg, hogy fennállnak-e az eljárásjogi feltételi annak, hogy a Döntőbizottság érdemben bírálja el a kérelmező jogorvoslati kérelmét.

A Kbt. 323. § (2) bekezdése szerint a kérelem a jogsértés megtörténtétől számított tizenöt napon belül, a közbeszerzési eljárást lezáró jogsértő döntés esetében pedig az eredményhirdetéstől számított nyolc napon belül nyújtható be. Ha a jogsértés a kérelmezőnek később jutott tudomására, a határidő a tudomásra jutással veszi kezdetét. A jogsértés megtörténtétől számított kilencven napon túl kérelmet előterjeszteni nem lehet. E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

Ajánlatkérő a 2009. július 31-én tájékoztatta a kérelmezőt, hogy felvilágosító kérdéseket tesz fel az ajánlatával kapcsolatban. Kérelmező ugyanezen a napon átvette az iratot, számára ekkor megtörtént a tudomásra jutás. A 4 napos határidőt még ekkor sem kifogásolta, hanem csak 2009. augusztus 5. napján, a válaszai leadását követően jelezte ajánlatkérőnek, hogy továbbiakat kíván majd benyújtani, de jogorvoslatot még ekkor sem kezdeményezett.

A kialakult bírói gyakorlat szerint a szubjektív határidő számítása szempontjából nincs és nem is lehet relevanciája annak, hogy a kérelmező az erre vonatkozó iratokat mikor tanulmányozta át, mikor bízta meg a jogi képviselőjét, aki további jogsértésről tájékoztatta és az sem releváns, hogy mikor vélte elérkezettnek az időt a feltételezett jogsértés ismeretében arra, hogy jogorvoslati eljárást indítson. Ez a gyakorlat ugyanis azt eredményezné, hogy a Kbt. azon kitétele, amely a szubjektív határidő kezdetét a Kbt. szabályait sértő esemény tudomásra jutásától számítja, alkalmazhatatlanná válna, hiszen az a kérelmezők szervezeti működéséhez igazodna, illetőleg a természetes személy tudatában rejlő októl függne. (BH2004.345.)

A Döntőbizottság tehát megállapította: kérelmezőnek 2009. július 31-én jutott a tudomásra, hogy az ajánlatkérő tisztázó kérdést tesz fel és arra 2009. augusztus 5. napjáig van lehetősége válaszolni, így a 2009. augusztus 18-án előterjesztett kérelmi elem a Kbt. 323. § (2) bekezdésében biztosított 15 napos határidőn túl érkezett, így az elkészt.

A kérelmező ajánlatának érvénytelenségét vitató kérelmi elem érdemi vizsgálata során a Döntőbizottság az alábbiakra tekintettel megállapította, hogy az alaptalan.

Ajánlatkérő a Kbt. V. fejezet szerinti részvételi felhívást tartalmazó hirdetménnyel induló tárgyalásos eljárás szabályai szerint folytatta le az eljárást.

A Kbt. 201. § (2) bekezdése szerint a részvételi felhívást tartalmazó hirdetménnyel induló tárgyalásos eljárásra a IV. fejezetnek a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásra vonatkozó szabályait (3-4. cím, 126-130. §) - a 13. és a 14. cím rendelkezései szerint - kell megfelelően alkalmazni. A 118. § (3) bekezdése, a 124. § (2) bekezdése nem alkalmazandó, a 136. § pedig nem alkalmazható.

A Kbt. 126. §-a szerint a tárgyalásos eljárásra a nyílt eljárás szabályait, illetőleg a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás esetében a két szakaszból álló eljárás szabályait is - a 6. cím rendelkezései szerinti eltérésekkel - kell megfelelően alkalmazni.

A Kbt. 127. § (2) bekezdése szerint a tárgyalásos eljárásban nem áll fenn az ajánlattevőnek, illetőleg az ajánlatkérőnek a 76-78. § szerinti ajánlati kötöttsége, illetőleg - a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásban - az ajánlatkérőnek az ajánlattételi szakaszra vonatkozóan a 108. § (1) bekezdése és a 121. § (6) bekezdése szerinti ajánlati kötöttsége.

A Kbt. 127. § (3) bekezdése szerint a (2) bekezdés alkalmazása nem járhat azzal, hogy az eljárás alapján megkötött szerződés tárgya, illetőleg feltételei olyan jellemzőjében, illetőleg körülményében tér el a közbeszerzés megkezdésekor [35. § (2) bekezdése] beszerezni kívánt beszerzési tárgytól, illetőleg megadott szerződéses feltételektől, amely nem tette volna lehetővé tárgyalásos eljárás alkalmazását, továbbá nem eredményezheti a bírálati szempont [beleértve az 57. § (3) bekezdés szerinti elemeket] megváltozását.

A Kbt. 127. § (4) bekezdése szerint a tárgyalások befejezésével ajánlati kötöttség jön létre.

A Kbt. 128. § (1) bekezdése szerint a tárgyalásos eljárásban az ajánlatkérő és egy vagy több ajánlattevő közötti tárgyalások arra irányulnak, hogy az ajánlatkérő a legkedvezőbb érvényes ajánlatot tevővel, illetőleg a legkedvezőbb feltételekkel köthessen szerződést.

A Kbt. 81. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Kbt. 81. § (3) bekezdése szerint az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, illetőleg van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.

A Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja szerint az ajánlat érvénytelen, ha egyéb módon nem felel meg az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A Döntőbizottság rámutat arra, hogy a tárgyalásos eljárásban az ajánlati kötöttség „hiánya” nem ad az ajánlattevőknek arra lehetőséget, hogy ajánlatukat az ajánlatkérő előírásainak figyelembe vétele nélkül tegyék meg. Csak a teljes körű, az ajánlattételi felhívás és dokumentációnak megfelelő ajánlat alkalmas a további tárgyalások lefolytatására. Az ajánlatkérőnek a tárgyalásos eljárás során is végig feladata, hogy vizsgálja az ajánlatok érvényességét, és az érvénytelenséget megállapítsa, mivel sértheti a többi ajánlattevő jogos érdekét, hiszen az kihathat a versenytársak tárgyaláson tanúsított magatartására.

A Döntőbizottság nem fogadta el kérelmező azon észrevételét, hogy az teljes körű ajánlatot azért sem tudtak tenni, mert az ajánlatkérő már korábban jelezte, hogy angol nyelvű help-deskre is igény tart majd, mivel ajánlata nem annak

hiánya miatt lett érvénytelen. Mind az ajánlatban, mind a felvilágosító kérdésre adott válaszában egyértelműen közölte, hogy az ajánlati ára nem tartalmaz minden ajánlatkérő által elvárt költséget, a végleges bizományosi díjat csak akkor határozza meg, ha ő lesz az eljárás nyertese. Az ajánlatkérő mind a részvételi felhívásban, mind az ajánlattételi dokumentációban egyértelműen meghatározta, hogy az eljárás nyelve magyar, az ekként megadottakat tudja figyelembe venni, kérelmező maga által beadott szöveg egyértelmű tartalmát alappal nem vitathatja.

A Döntőbizottság megállapította azt is, hogy az ajánlatban bemutatott jegyellenőrzési folyamatból nem állapítható meg, hogy az ajánlatkérői elvárás megvalósulása, vagyis, hogy az gyors és ránézésre megállapítható legyen.

A Döntőbizottság rámutat arra is, hogy önmagában egy körülmény jogszerű megállapítása esetén is az ajánlat érvénytelen.

A Döntőbizottság a fentiek szerint megállapította, hogy kérelmező érvénytelen ajánlatot nyújtott be, és így a kérelmet, mint alaptalant elutasította.

A Döntőbizottság a Kbt. 318. § (1) bekezdésében meghatározott hatáskörében eljárva a fenti indokokra tekintettel a Kbt. 340. § (2) bekezdés a) pontja alapján utasította el a kérelmező jogorvoslati kérelmét.

A Kbt. 325. § (3) bekezdés c) pontja szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság a kérelmet - érdemi vizsgálat nélkül - öt napon belül határozattal elutasítja, ha megállapítja, hogy a kérelem elkésett.

A Kbt. 325. § (4) bekezdése szerint a Döntőbizottság a jogorvoslati eljárást akkor is megszünteti határozattal, ha a (3) bekezdés alapján a kérelem érdemi vizsgálat nélküli elutasításának lett volna helye, az elutasítási ok azonban az eljárás megindítását követően jutott a Döntőbizottság tudomására.

A Döntőbizottság a Kbt. 340. § (2) bekezdés g) pontja és a Kbt. 341. § (4) bekezdése alapján döntött az eljárási költségek viseléséről.

A jogorvoslatra vonatkozó rendelkezés a Kbt. 325. § (6) bekezdésén és a 346. § (1) bekezdésén alapul.

B u d a p e s t, 2009. október 5.

Dr. Puskás Dóra Hildegard sk.
közbeszerzési biztos

Söpkéz Gusztávné sk.
közbeszerzési biztos

Dr. Szvetnik Ágnes sk.
közbeszerzési biztos

A kiadmány hitelül:

